

2008/09  
APERÇU STATISTIQUE

**État de la production**

<i>(millions de kWh)</i>	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Hydroélectrique	3,172	2,781	3,124	3,802	2,829
Thermal	8,089	7,262	8,125	10,001	11,096
Nucléaire	-	4,393	4,696	4,695	4,572
Turbine à combustion	3	1	1	9	17
Achats	5,295	3,890	3,092	1,898	1,848
<b>Production brute et achats</b>	<b>16,559</b>	<b>18,327</b>	<b>19,038</b>	<b>20,405</b>	<b>20,362</b>
Service de la tranche	535	794	858	961	1,006
<b>Production nette et achats</b>	<b>16,024</b>	<b>17,533</b>	<b>18,180</b>	<b>19,444</b>	<b>19,356</b>
Pertes – transformateur et transport	757	626	673	504	602 <sup>1</sup>
<b>Énergie totale disponible pour la distribution</b>	<b>15,267</b>	<b>16,907</b>	<b>17,507</b>	<b>18,940</b>	<b>18,754</b>

**Relevé de ventes**

<i>(millions de kWh)</i>	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Ventes en gros	1,207	1,207	1,176	1,174	1,222
Industriel	4,362	5,589	5,976	5,577	6,039
Service général	2,372	2,369	2,291	2,264	2,280
Résidentiel	5,036	5,010	4,824	4,797	4,990
Éclairage des voies publiques	75	75	75	75	75
<b>Total des ventes dans la province</b>	<b>13,052</b>	<b>14,250</b>	<b>14,342</b>	<b>13,887</b>	<b>14,606</b>
Interconnexion	1,891	2,327	2,815	4,682	3,813
<b>Total des ventes</b>	<b>14,943</b>	<b>16,577</b>	<b>17,157</b>	<b>18,569</b>	<b>18,419</b>
Pertes de distribution	324	330	350	371	335
<b>Total de l'énergie distribuée et vendue</b>	<b>15,267</b>	<b>16,907</b>	<b>17,507</b>	<b>18,940</b>	<b>18,754</b>

**État des recettes**

<i>(en millions)</i>	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Ventes en gros	\$ 98	\$ 94	\$ 87	\$ 82	\$ 81
Industriel	307	362	350	310	319
Service général	250	248	225	213	203
Résidentiel	539	519	470	436	427
Éclairage des voies publiques et énergie involontaire	25	14	14	15	19
<b>Total des ventes dans la province</b>	<b>1,219</b>	<b>1,237</b>	<b>1,146</b>	<b>1,056</b>	<b>1,049</b>
Interconnexion	217	196	215	379	251
<b>Ventes d'énergie</b>	<b>1,436</b>	<b>1,433</b>	<b>1,361</b>	<b>1,435</b>	<b>1,300</b>
Profit (perte) sur l'évaluation à la valeur de marché des créances à long terme	(145)	93	-	-	-
Divers <sup>2</sup>	73	99	67	73	57
Recettes de transport <sup>2</sup>	89	87	84	77	46
<b>Total des recettes</b>	<b>\$ 1,453</b>	<b>\$ 1,712</b>	<b>\$ 1,512</b>	<b>\$ 1,585</b>	<b>\$ 1,403</b>

<sup>1</sup> Comprend l'ajustement de 95 GWh principalement lié aux exercices précédents

<sup>2</sup> Certaines données comparatives ont été reclassées de façon à ce qu'elles soient conformes à la présentation de l'exercice en cours

**État de la production dans la province <sup>3</sup>**

(millions de kWh)	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Hydroélectrique	3,149	2,698	2,891	3,313	2,713
Charbon et coke de pétrole	3,515	3,189	2,756	2,387	3,392
Mazout lourd	3,201	2,466	2,632	1,527	2,029
Orimulsion	-	-	383	1,388	1,643
Nucléaire	-	3,871	4,142	4,146	4,031
Turbine à combustion	-	-	-	-	3
Achats	4,204	2,938	2,529	1,817	1,638
Production nette et achats	14,069	15,162	15,333	14,578	15,449
Pertes – transformateur et transport	757	626	673	504	602
<b>Énergie totale disponible pour la distribution</b>	<b>13,312</b>	<b>14,536</b>	<b>14,660</b>	<b>14,074</b>	<b>14,847</b>

**Demande de pointe et capacité**

(MW)	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Puissance maximale nette du réseau	3,194	3,932	3,932	3,932	3,948
Achats de puissance garantie	402	402	402	402	402
Total des ressources disponibles	3,596	4,334	4,334	4,334	4,350
Demande de pointe nette du réseau de la province	3,167	2,992	3,160	2,799	3,146
Exportations garanties	419	447	356	355	399
Réserve de fonctionnement	178	508	512	561	662
<b>Total des exigences</b>	<b>3,764</b>	<b>3,947</b>	<b>4,028</b>	<b>3,715</b>	<b>4,207</b>

**Statistiques de fonctionnement**

	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Lignes de transport – km	6,829	6,780	6,703	6,703	6,708
Lignes de distribution – km	20,397	20,284	20,030	20,045	19,982
Clients résidentiels	309,623	306,383	303,177	300,134	296,879
Clients industriels	1,904	1,915	1,920	1,843	1,822
Clients de l'usage général	24,984	24,798	24,665	24,426	24,179
Clients à consommation non mesurée	2,486	2,417	2,345	2,368	2,378
Clients directs	338,997	335,513	332,107	328,771	325,258
Clients indirects	41,685	41,451	41,100	41,889	41,672
<b>Total des clients</b>	<b>380,682</b>	<b>376,964</b>	<b>373,207</b>	<b>370,660</b>	<b>366,930</b>
Postes - permanents	2,477	2,474	2,428	2,380	2,651
Postes - temporaires	198	159	91	85	83
Postes - NB Coal Limited	54	66	69	69	70
<b>Total des postes <sup>4</sup></b>	<b>2,729</b>	<b>2,699</b>	<b>2,588</b>	<b>2,534</b>	<b>2,804</b>

<sup>3</sup> Pour la période suivant la restructuration (1<sup>er</sup> octobre 2004), le tableau tient compte uniquement de l'énergie fournie par le Groupe énergie NB et ne tient pas compte des achats d'énergie effectués par l'exploitant de réseau pour l'approvisionnement de la province

<sup>4</sup> Désigne les postes au plan d'établissement. Les rapports annuels avant 2006-2007 indiquent le nombre d'employés

**État sommaire des résultats***(en millions)*

	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Ventes d'énergie dans la province	\$ 1,219	\$ 1,237	\$ 1,146	\$ 1,056	\$ 1,049
Ventes d'énergie à l'extérieur de la province	217	196	215	379	251
Revenus divers <sup>5</sup>	73	99	67	73	57
Profit (perte) sur l'évaluation à la valeur de marché des créances à long terme	(145)	93	-	-	-
Recettes de transport <sup>5</sup>	89	87	84	77	46
Total du combustible et de l'énergie achetée	869	585	560	512	497
Dépenses de transport	82	85	85	86	46
Exploitation, entretien et administration	415	397	389	373	384
Report réglementaire	(386)	73	-	-	-
Amortissement et mise hors service	186	216	220	217	219
Impôts, à l'exception des paiements spéciaux tenant lieu de l'impôt sur le revenu	43	43	49	47	41
Frais financiers	140	175	180	199	202
Paiements spéciaux tenant lieu de l'impôt sur le revenu	34	49	8	55	5
<b>Bénéfice net (perte nette)</b>	<b>\$ 70</b>	<b>\$ 89</b>	<b>\$ 21</b>	<b>\$ 96</b>	<b>\$ 9</b>

**Bilan sommaire au 31 Mars***(en millions)*

	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
<b>Actif</b>					
Actif à court terme	\$ 736	\$ 622	\$ 411	\$ 384	\$ 330
Biens, installations et équipements	3,585	3,310	3,405	3,280	3,273
Actif à long terme	758	646	247	235	195
Autre actif	111	96	88	70	76
<b>Total de l'actif</b>	<b>\$ 5,190</b>	<b>\$ 4,674</b>	<b>\$ 4,151</b>	<b>\$ 3,969</b>	<b>\$ 3,874</b>
<b>Passif et capitaux propres</b>					
Passif à court terme	\$ 1,377	\$ 928	\$ 659	\$ 762	\$ 956
Dette à long terme	3,051	2,879	2,869	2,655	2,459
Dettes différées	457	516	392	332	323
Capitaux propres	305	351	231	220	136
<b>Total du passif et des capitaux propres</b>	<b>\$ 5,190</b>	<b>\$ 4,674</b>	<b>\$ 4,151</b>	<b>\$ 3,969</b>	<b>\$ 3,874</b>

**Sommaire des flux de trésorerie***(en millions)*

	2008/09	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05
Flux de trésorerie lié à l'exploitation	\$ 273	\$ 316	\$ 238	\$ 319	\$ 245
Changements du fonds de roulement	(60)	(80)	13	(11)	(51)
Paiements du fonds de fiducie nucléaire	(35)	(141)	(13)	(40)	(13)
Actifs dérivés	135	(93)	-	-	-
Report réglementaire	(390)	73	-	-	-
Autres	(2)	(1)	(3)	(5)	(1)
Activités d'exploitation	(79)	74	235	263	180
Activités de financement	466	219	71	(37)	158
Activités d'investissement	(381)	(323)	(297)	(209)	(341)
<b>Rentrée (sortie) de fonds nette</b>	<b>6</b>	<b>(30)</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>(3)</b>
Encaisse et investissements à court terme					
<b>Début de l'exercice</b>	<b>0</b>	<b>30</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>7</b>
<b>Fin de l'exercice</b>	<b>\$ 6</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 30</b>	<b>\$ 21</b>	<b>\$ 4</b>

<sup>5</sup> Certaines données comparatives ont été reclassées de façon à ce qu'elles soient conformes à la présentation de l'exercice en cours

<b>Frais financiers (en millions)</b>	<b>2008/09</b>	<b>2007/08</b>	<b>2006/07</b>	<b>2005/06</b>	<b>2004/05</b>
Frais d'intérêt	\$ 189	\$ 192	\$ 198	\$ 197	\$ 223
Revenu provenant des fonds d'amortissement, des fonds de fiducie et autres investissements	(21)	(16)	(14)	(10)	(21)
Frais de gestion du portefeuille de la dette	22	21	20	20	21
Amortissement du coût de la dette différée	2	1	-	-	3
Profit (perte) sur les opérations de change	(11)	5	(2)	2	(2)
Intérêts immobilisés	(41)	(28)	(22)	(10)	(22)
<b>Frais financiers nets</b>	<b>\$ 140</b>	<b>\$ 175</b>	<b>\$ 180</b>	<b>\$ 199</b>	<b>\$ 202</b>

<b>Ratios financiers</b>	<b>2008/09</b>	<b>2007/08</b>	<b>2006/07</b>	<b>2005/06</b>	<b>2004/05</b>
Marge d'exploitation <sup>6</sup>	15.3%	17.1%	12.5%	20.8%	13.9%
Flux de trésorerie lié à l'exploitation / dépenses en immobilisations <sup>7</sup>	0.62	0.77	0.79	1.53	0.72
Flux de trésorerie lié à l'exploitation / total de la dette	0.07	0.09	0.07	0.10	0.08
Dette / capital <sup>8</sup>	93%	91%	93%	93%	96%
Ratio de couverture des intérêts <sup>9</sup>	1.28	1.60	1.03	1.74	0.97

<b>Autres statistiques</b>	<b>2008/09</b>	<b>2007/08</b>	<b>2006/07</b>	<b>2005/06</b>	<b>2004/05</b>
Augmentation des tarifs	3.0%	5.9%	6.9%	6.1% <sup>10</sup>	2.5% <sup>11</sup>
IPC (Nouveau-Brunswick)	1.6%	1.9%	1.7%	2.4%	1.5%
Augmentations du PIB (Nouveau-Brunswick) <sup>12</sup>	1.8%	2.4%	3.0%	0.5%	1.4%
Dépenses en immobilisations (millions) <sup>13</sup>	\$ 440	\$ 409	\$ 287	\$ 209	\$ 341
Changement du total des dettes (millions)	\$ 479	\$ 230	\$ 74	\$ (26)	\$ (204)
Pourcentage de la dette à long terme					
Dollar canadien	100%	100%	100%	100%	100%
Dollar américain <sup>14</sup>	0%	0%	0%	0%	0%
Taux d'intérêt des coupons moyens pondérés	5.5%	5.8%	6.0%	6.3%	6.7%
Dollar canadien – 31 mars	\$ 0.794	\$ 0.973	\$ 0.866	\$ 0.857	\$ 0.827

<sup>6</sup> Marge d'exploitation = (bénéfice net avant frais financiers – frais de gestion du portefeuille de la dette) / revenu total

<sup>7</sup> Les dépenses en immobilisations sont au net des produits de la vente d'actifs et des contributions des clients

<sup>8</sup> Ratio d'endettement = (dette) / (dette + capitaux propres) lorsque la dette = (dette à long terme + dette à court terme)

<sup>9</sup> Ratio de couverture des intérêts = (bénéfice net avant frais financiers + (bénéfice des fonds d'amortissement, des fonds de fiducie et d'autres placements – frais de gestion du portefeuille de la dette) / (frais d'intérêt)

<sup>10</sup> Tient compte de l'augmentation des tarifs de 2,5 pour cent en avril 2004 (avant la restructuration) et d'une augmentation générale des tarifs de 3,0 pour cent en mai 2005 (après la restructuration)

<sup>11</sup> Augmentation des tarifs du 1<sup>er</sup> avril 2004 (ne comprend pas l'augmentation des tarifs de 3 pour cent du 31 mars 2005)

<sup>12</sup> Dans les documents du budget de 2008, le gouvernement provincial a mis à jour les taux de croissance du PIB pour les dernières années

<sup>13</sup> Les dépenses en immobilisations sont au net des produits de la vente d'actifs et des contributions des clients

<sup>14</sup> Toutes les dettes en devise américaine ont été transférées à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick au 1<sup>er</sup> octobre 2004



**Énergie NB Power**

**[www.energienb.com](http://www.energienb.com)**

[corporatecommunications@nbpower.com](mailto:corporatecommunications@nbpower.com)

Service à la clientèle : 1 800 663 6272

*Adresse postale*

515, rue King

C.P. 2000

Fredericton (NB) E3B 4X1